



**DES PARTENAIRES PUISSANTS.  
DES CHARIOTS SOLIDES.™**

**FORTENS™**



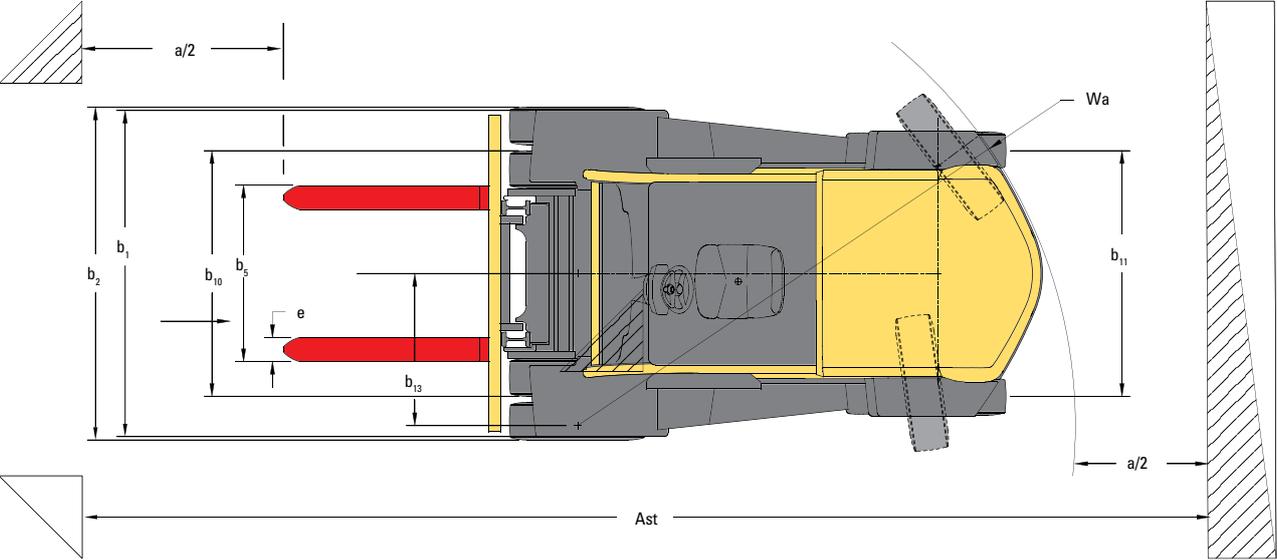
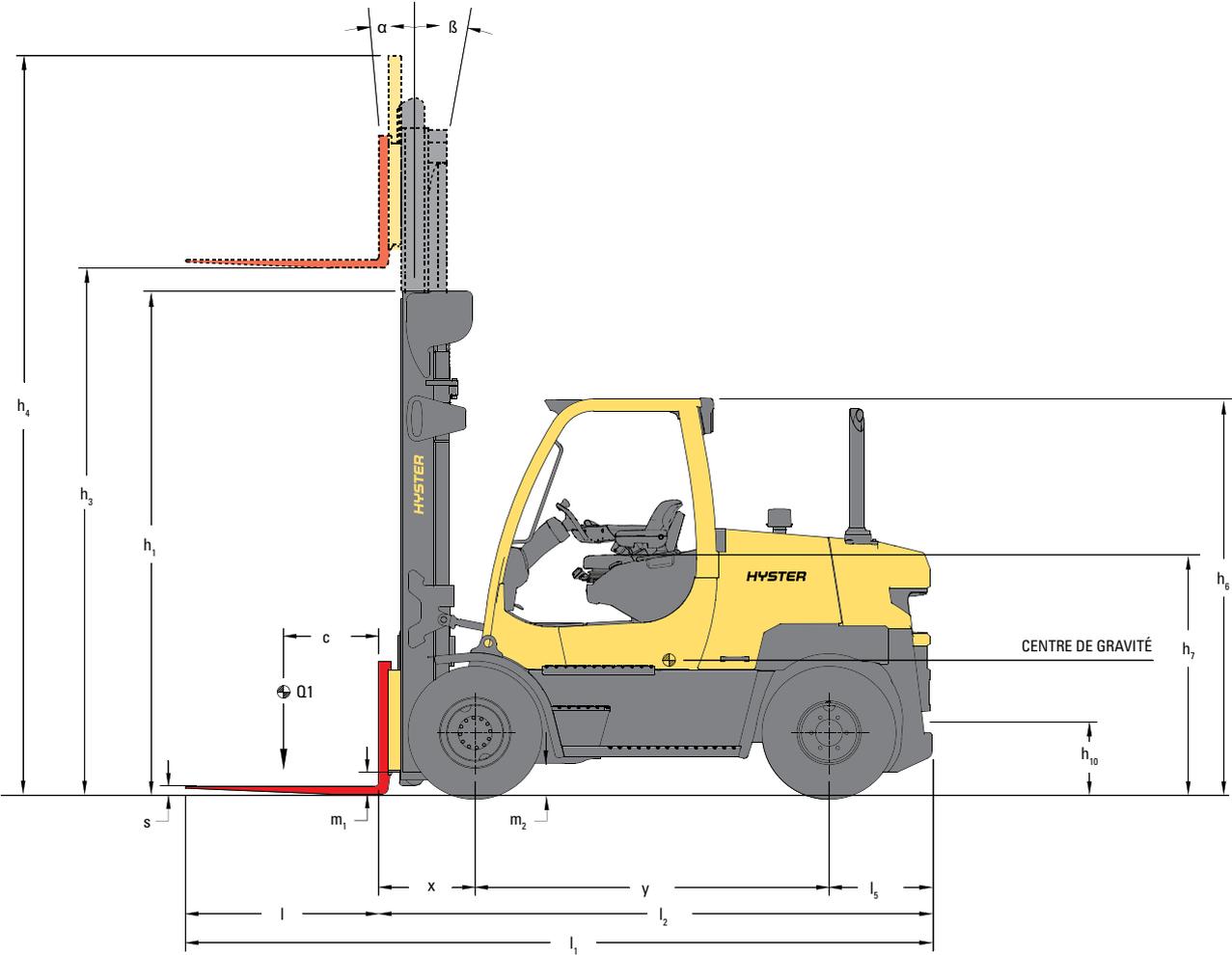
# **GUIDE TECHNIQUE SÉRIE H6.0-8.0FT**



**WWW.HYSTER.COM**



**H7.0-8.0FTS**



# > SPÉCIFICATIONS H6.0FT

			HYSTER			HYSTER			HYSTER				
			H6.0FT			H6.0FT			H6.0FT				
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER			HYSTER			HYSTER		
	1-2	Désignation du modèle			H6.0FT			H6.0FT			H6.0FT		
		Modèle			FORTENS™			FORTENS™			FORTENS™ Advance		
		Moteur			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW		
		Transmission			Powershift électronique			Powershift électronique			DuraMatch™ 3		
					2 vitesses			2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft Shift			3 vitesses		
		Freins			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile		
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopulseur			GPL			GPL			GPL		
	1-4	Type d'opérateur			Assis			Assis			Assis		
	1-5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	6,000			6,000			6,000		
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	600			600			600			
1-8	Distance de la charge	x	mm	609			609			609			
1-9	Empattement	y	mm	2,235			2,235			2,235			
POIDS	2-1	Poids en service		kg	8,944			8,944			8,944		
	2-2	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	13,703	1,443	13,703	1,443	13,703	1,443			
	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	4,147	4,797	4,147	4,797	4,147	4,797			
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables			Pneus gonflables			Pneus gonflables		
	3-2	Taille des pneus, avant			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR		
	3-3	Taille des pneus, arrière			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR		
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4	2	x4	2	x4	2			
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	1,846			1,846			1,846		
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1,536			1,536			1,536		
DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	5	10°	5°	10°	5°	10°			
	4-2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2,540			2,540			2,540		
	4-3	Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	100			100			100		
	4-4	Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	2,940			2,940			2,940		
	4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	4,195			4,195			4,195		
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2,549			2,549			2,549		
	4-7-1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h <sub>6</sub>	mm	2,531			2,531			2,531		
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1,547			1,547			1,547		
	4-12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	467			467			467		
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	4,813			4,813			4,813		
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	3,613			3,613			3,613		
	4-21	Largeur hors tout	b <sub>2</sub>	mm	2,082			2,082			2,082		
	4-22	Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	60	150	1.200	60	150	1.200	60	150	1.200
	4-23	Type de tablier porte-fourches			IV A			IV A			IV A		
	4-24	Largeur du tablier porte-fourches (5)	b <sub>3</sub>	mm	1,980			1,980			1,980		
	4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	125			125			125		
	4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	253			253			253		
	4-34-1	Largeur d'allée avec palettes de 1000 mm de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,129			5,129			5,129		
	4-34-2	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,329			5,329			5,329		
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W <sub>a</sub>	mm	3,320			3,320			3,320		
4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	1,271			1,271			1,271			
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	22.2	23.2	22.2	23.2	24.7	26.0			
	5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	22.2	23.2	22.2	23.2	22.2	23.2			
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		m/s	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52			
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.58	0.53	0.58	0.53	0.58	0.53			
	5-5	Force de traction, en charge/à vide		kN	33.9	24.4	33.9	24.4	44.5	24.4			
	5-7	Performances en rampe, en charge/à vide		%	23	29	23	29	31	29			
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		sec	Sur demande			Sur demande			Sur demande		
	5-10	Frein de service			Hydraulique			Hydraulique			Hydraulique		
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI			6.7			6.7			7.5		

# SPÉCIFICATIONS H7.0FT



			HYSTER			HYSTER			HYSTER				
			H7.0FT			H7.0FT			H7.0FT				
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER			HYSTER			HYSTER		
	1-2	Désignation du modèle			H7.0FT			H7.0FT			H7.0FT		
		Modèle			FORTENS™			FORTENS™			FORTENS™ Advance		
		Moteur			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW		
		Transmission			Powershift électronique			Powershift électronique			DuraMatch™ 3		
					2 vitesses			2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft Shift			3 vitesses		
		Freins			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile		
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopulseur			GPL			GPL			GPL		
	1-4	Type d'opérateur			Assis			Assis			Assis		
	1-5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	7,000			7,000			7,000		
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	600			600			600			
1-8	Distance de la charge	x	mm	609			609			609			
1-9	Empattement	y	mm	2,235			2,235			2,235			
POIDS	2-1	Poids en service		kg	10,191			10,191			10,191		
	2-2	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	14,909	2,282	14,909	2,282	14,909	2,282	14,909	2,282	
	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	4,122	6,069	4,122	6,069	4,122	6,069	4,122	6,069	
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables			Pneus gonflables			Pneus gonflables		
	3-2	Taille des pneus, avant			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR		
	3-3	Taille des pneus, arrière			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR		
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4	2	x4	2	x4	2	x4	2	
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	1,846			1,846			1,846		
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1,536			1,536			1,536		
DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	5°	10°	5°	10°	5°	10°	5°	10°	
	4-2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2,540			2,540			2,540		
	4-3	Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	100			100			100		
	4-4	Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	2,940			2,940			2,940		
	4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	4,195			4,195			4,195		
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2,549			2,549			2,549		
	4-7-1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h <sub>6</sub>	mm	2,531			2,531			2,531		
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1,547			1,547			1,547		
	4-12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	467			467			467		
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	4,877			4,877			4,877		
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	3,677			3,677			3,677		
	4-21	Largeur hors tout	b <sub>2</sub>	mm	2,082			2,082			2,082		
	4-22	Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	60	150	1.200	60	150	1.200	60	150	1.200
	4-23	Type de tablier porte-fourches			IV A			IV A			IV A		
	4-24	Largeur du tablier porte-fourches (5)	b <sub>3</sub>	mm	1,980			1,980			1,980		
	4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	125			125			125		
	4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	253			253			253		
	4-34-1	Largeur d'allée avec palettes de 1000 mm de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,197			5,197			5,197		
	4-34-2	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,397			5,397			5,397		
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W <sub>a</sub>	mm	3,388			3,388			3,388		
4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	1,271			1,271			1,271			
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	22.1	23.2	22.1	23.2	24.5	26.0	24.5	26.0	
	5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	22.1	23.2	22.1	23.2	21.1	23.2	21.1	23.2	
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		m/s	0.46	0.52	0.46	0.52	0.46	0.52	0.46	0.52	
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.58	0.53	0.58	0.53	0.58	0.53	0.58	0.53	
	5-5	Force de traction, en charge/à vide		kN	33.6	23.6	33.6	23.6	44.5	23.6	44.5	23.6	
	5-7	Performances en rampe, en charge/à vide		%	21	26	21	26	29	26	29	26	
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		sec	Sur demande			Sur demande			Sur demande		
	5-10	Frein de service			Hydraulique			Hydraulique			Hydraulique		
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI			7.6			7.6			7.8		

# > SPÉCIFICATIONS H7.OFTS

			HYSTER			HYSTER			HYSTER			
			H7.OFTS			H7.OFTS			H7.OFTS			
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER			HYSTER			HYSTER	
	1-2	Désignation du modèle			H7.OFTS			H7.OFTS			H7.OFTS	
		Modèle			FORTENS™			FORTENS™			FORTENS™ Advance	
		Moteur			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW	
		Transmission			Powershift électronique			Powershift électronique			DuraMatch™ 3	
					2 vitesses			2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft Shift			3 vitesses	
		Freins			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile	
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopulseur			GPL			GPL			GPL	
	1-4	Type d'opérateur			Assis			Assis			Assis	
	1-5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	7,000			7,000			7,000	
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	600			600			600		
1-8	Distance de la charge	x	mm	609			609			609		
1-9	Empattement	y	mm	2,235			2,235			2,235		
POIDS	2-1	Poids en service		kg	10,191			10,191			10,191	
	2-2	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	14,909	2,282	14,909	2,282	14,909	2,282	14,909	2,282
	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	4,122	6,069	4,122	6,069	4,122	6,069	4,122	6,069
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables			Pneus gonflables			Pneus gonflables	
	3-2	Taille des pneus, avant			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR	
	3-3	Taille des pneus, arrière			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR	
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4	2	x4	2	x4	2	x4	2
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	1,846			1,846			1,846	
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1,536			1,536			1,536	
	4-1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	5°	10°	5°	10°	5°	10°	5°	10°
4-2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2,540			2,540			2,540		
4-3	Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	100			100			100		
4-4	Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	2,940			2,940			2,940		
4-5	Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	4,195			4,195			4,195		
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2,549			2,549			2,549		
4-7-1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h <sub>6</sub>	mm	2,531			2,531			2,531		
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1,547			1,547			1,547		
4-12	Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	467			467			467		
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	4,695			4,695			4,695		
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	3,495			3,495			3,495		
4-21	Largeur hors tout	b <sub>2</sub>	mm	2,082			2,082			2,082		
4-22	Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	60	150	1.200	60	150	1.200	60	150	1.200
4-23	Type de tablier porte-fourches			IV A			IV A			IV A		
4-24	Largeur du tablier porte-fourches (5)	b <sub>3</sub>	mm	1,980			1,980			1,980		
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	125			125			125		
4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	253			253			253		
4-34-1	Largeur d'allée avec palettes de 1000 mm de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	4,889			4,889			4,889		
4-34-2	Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,089			5,089			5,089		
4-35	Rayon de braquage extérieur	W <sub>a</sub>	mm	3,080			3,080			3,080		
4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	951			951			951		
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	22.0	23.1	22.0	23.1	24.5	25.9		
	5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	22.0	23.1	22.0	23.1	22.0	23.1		
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		m/s	0.46	0.52	0.46	0.52	0.46	0.52		
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.58	0.53	0.58	0.53	0.58	0.53		
	5-5	Force de traction, en charge/à vide		kN	33.5	24.1	33.5	24.1	44.5	24.1		
	5-7	Performances en rampe, en charge/à vide		%	20	25	20	25	25	32		
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		sec	Sur demande			Sur demande			Sur demande	
	5-10	Frein de service			Hydraulique			Hydraulique			Hydraulique	
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI			8.0			8.0			8.3	

# SPÉCIFICATIONS H7.0FTS9



GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur				HYSTER			HYSTER			HYSTER		
	1-2	Désignation du modèle				H7.0FTS9			H7.0FTS9			H7.0FTS9		
		Modèle				FORTENS™			FORTENS™			FORTENS™ Advance		
		Moteur				PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW		
		Transmission				Powershift électronique			Powershift électronique			DuraMatch™ 3		
						2 vitesses			2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft Shift			3 vitesses		
	Freins				À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile			
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur				GPL			GPL			GPL		
	1-4	Type d'opérateur				Assis			Assis			Assis		
	1-5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg		7,000			7,000			7,000		
1-6	Distance du centre de charge	c	mm		600			600			600			
1-8	Distance de la charge	x	mm		609			609			609			
1-9	Empattement	y	mm		2,235			2,235			2,235			
POIDS	2-1	Poids en service		kg	11,884			11,884			11,884			
	2-2	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	16,639	2,337	16,639	2,337	16,639	2,337	16,639	2,337		
	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	4,783	7,101	4,783	7,101	4,783	7,101	4,783	7,101		
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables			Pneus gonflables			Pneus gonflables			
	3-2	Taille des pneus, avant			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			
	3-3	Taille des pneus, arrière			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4	2	x4	2	x4	2	x4	2		
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	1,846			1,846			1,846			
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1,536			1,536			1,536			
	DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	5°	10°	5°	10°	5°	10°	5°	10°	
4-2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2,540			2,540			2,540			
4-3		Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	100			100			100			
4-4		Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	2,940			2,940			2,940			
4-5		Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	4,195			4,195			4,195			
4-7		Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2,549			2,549			2,549			
4-7-1		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h <sub>6</sub>	mm	2,531			2,531			2,531			
4-8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1,547			1,547			1,547			
4-12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	467			467			467			
4-19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	4,695			4,695			4,695			
4-20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	3,495			3,495			3,495			
4-21		Largeur hors tout	b <sub>2</sub>	mm	2,082			2,082			2,082			
4-22		Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	60	150	1.200	60	150	1.200	60	150	1.200	
4-23		Type de tablier porte-fourches			IV A			IV A			IV A			
4-24		Largeur du tablier porte-fourches (5)	b <sub>3</sub>	mm	1,980			1,980			1,980			
4-31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	125			125			125			
4-32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	253			253			253			
4-34-1		Largeur d'allée avec palettes de 1000 mm de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	4,959			4,959			4,959			
4-34-2		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,159			5,159			5,159			
4-35		Rayon de braquage extérieur	W <sub>a</sub>	mm	3,145			3,145			3,145			
4-36	Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	951			951			951				
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	21.9	23.1	21.9	23.1	24.3	25.8	24.3	25.8		
	5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	21.9	23.1	21.9	23.1	21.9	23.1	21.9	23.1		
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		m/s	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36		
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.41	0.37	0.41	0.37	0.41	0.37	0.41	0.37		
	5-5	Force de traction, en charge/à vide		kN	33.1	28.1	33.1	28.1	44.5	28.1	44.5	28.1		
	5-7	Performances en rampe, en charge/à vide		%	18	25	18	25	25	25	25	25		
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		sec	Sur demande			Sur demande			Sur demande			
	5-10	Frein de service			Hydraulique			Hydraulique			Hydraulique			
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI			6.8			6.8			8.1			

# > SPÉCIFICATIONS H8.OFTS

			HYSTER			HYSTER			HYSTER				
			H8.OFTS			H8.OFTS			H8.OFTS				
GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER			HYSTER			HYSTER		
	1-2	Désignation du modèle			H8.OFTS			H8.OFTS			H8.OFTS		
		Modèle			FORTENS™			FORTENS™			FORTENS™ Advance		
		Moteur			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW			PSI 4.3L 71.6 kW		
		Transmission			Powershift électronique			Powershift électronique			DuraMatch™ 3		
					2 vitesses			2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft Shift			3 vitesses		
		Freins			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile			À disque à bain d'huile		
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopulseur			GPL			GPL			GPL		
	1-4	Type d'opérateur			Assis			Assis			Assis		
	1-5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	8,000			8,000			8,000		
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	600			600			600			
1-8	Distance de la charge	x	mm	609			609			609			
1-9	Empattement	y	mm	2,235			2,235			2,235			
POIDS	2-1	Poids en service		kg	11,466			11,466			11,466		
	2-2	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	16,955	2,511	16,955	2,511	16,955	2,511			
	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	4,654	6,812	4,654	6,812	4,654	6,812			
ROUES	3-1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables			Pneus gonflables			Pneus gonflables		
	3-2	Taille des pneus, avant			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR		
	3-3	Taille des pneus, arrière			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR			8.25x15 14PR		
	3-5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4	2	x4	2	x4	2			
	3-6	Voie, avant	b <sub>10</sub>	mm	1,846			1,846			1,846		
	3-7	Voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1,536			1,536			1,536		
	DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	5°	10°	5°	10°	5°	10°		
4-2		Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2,540			2,540			2,540		
4-3		Levée libre (1)	h <sub>2</sub>	mm	100			100			100		
4-4		Levée (1)	h <sub>3</sub>	mm	2,940			2,940			2,940		
4-5		Hauteur, mât déployé (2)	h <sub>4</sub>	mm	4,195			4,195			4,195		
4-7		Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte) (3)	h <sub>6</sub>	mm	2,549			2,549			2,549		
4-7-1		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h <sub>6</sub>	mm	2,531			2,531			2,531		
4-8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (4)	h <sub>7</sub>	mm	1,547			1,547			1,547		
4-12		Hauteur du crochet	h <sub>10</sub>	mm	467			467			467		
4-19		Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	4,695			4,695			4,695		
4-20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub>	mm	3,495			3,495			3,495		
4-21		Largeur hors tout	b <sub>2</sub>	mm	2,082			2,082			2,082		
4-22		Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	60	150	1.200	60	150	1.200	60	150	1.200
4-23		Type de tablier porte-fourches			IV A			IV A			IV A		
4-24		Largeur du tablier porte-fourches (5)	b <sub>3</sub>	mm	1,980			1,980			1,980		
4-31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	125			125			125		
4-32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	253			253			253		
4-34-1		Largeur d'allée avec palettes de 1000 mm de long x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	4,959			4,959			4,959		
4-34-2		Largeur d'allée avec palettes de 800 mm de large x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	5,154			5,154			5,154		
4-35		Rayon de braquage extérieur	W <sub>a</sub>	mm	3,145			3,145			3,145		
4-36		Rayon de braquage intérieur	b <sub>13</sub>	mm	951			951			951		
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	21.9	23.1	21.9	23.1	24.3	25.8			
	5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	21.9	23.1	21.9	23.1	21.9	23.1			
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		m/s	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36			
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.41	0.37	0.41	0.37	0.41	0.37			
	5-5	Force de traction, en charge/à vide		kN	33.1	27.4	33.1	27.4	44.5	27.4			
	5-7	Performances en rampe, en charge/à vide		%	18	25	18	25	24	25			
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide		sec	Sur demande			Sur demande			Sur demande		
	5-10	Frein de service			Hydraulique			Hydraulique			Hydraulique		
	7-5	Consommation de carburant selon cycle VDI			9.6			9.6			9.9		

# CHAÎNES CINÉMATIQUES <

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur			HYSTER
	1-2	Désignation du modèle			H6.0-8.0FT
	1-3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur			GPL

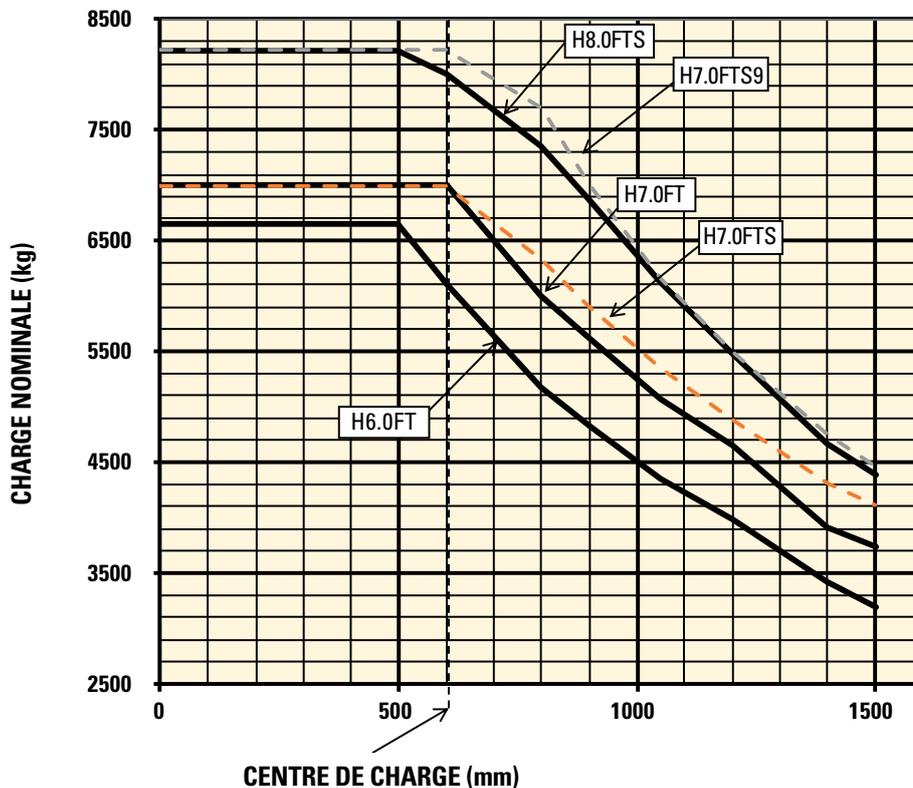
MOTEUR	7-1	Constructeur du moteur / modèle			PSI 4.3L
	7-2	Puissance du moteur selon ISO 1585	kW		71.6
	7-3	Vitesse nominale	min <sup>-1</sup>		2,400
	7-3-1	Couple du moteur selon régime (tr/min)	Nm/min <sup>-1</sup>		285 @ 2,400
	7-4	Nombre de cylindres / cylindrée	# / cm <sup>3</sup>		6 / 4302
	7-10	Tension batterie, capacité nominale	V / Ah		12 / 132

TRACTION	8-1	Commande de traction / transmission	Type / #		Transmission hydrodynamique
	8-2	Fabricant de la transmission / type	Type / #		DANA
	8-6	Fabricant/type roue motrice/pont moteur	Type / #		DANA
	8-11	Frein de service	Type		Hydraulique
	8-12	Frein de parking	Type		Levier manuel

DIVERS	10-1	Pression de service pour les accessoires	bar		155
	10-2	Volume d'huile pour les accessoires (6)	l/m		83.3
	10-3	Capacité du réservoir hydraulique	l		71.7
	10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur (sans/avec cabine) (7)	Lpaz dB(A)	82	78
	10-7-1	Niveau sonore à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	Lwaz dB		107
	10-7-2	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail	Lwaz dB		103
	10-8	Crochet d'attelage, modèle / type			Oui / Goupille

# CAPACITÉS NOMINALES <

TABLIER À CROCHET STANDARD



Centre de charge - Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

Charge nominale - Basée sur un mât vertical.

# > INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

## H6.OFT / H7.OFT / H7.OFTS - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur des fourches maximale $h_3 + s$ (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé $h_1$ (mm)	Hauteur mât déployé $h_4$ (mm) (1)	Hauteur de levée libre $h_2 + s$ (m)	Pneus gonflables 8.25 x 15-14 pour roues motrices jumelées					
						Tablier sans déplacement latéral (kg)			Tablier avec déplacement latéral intégré (kg)		
						H6.OFT	H7.OFT	H7.OFTS	H6.OFT	H7.OFT	H7.OFTS
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3000	10°	2456	4350	100	6000	7000	7000	5760	6710	6710
	3400	10°	2656	4750	100	6000	7000	7000	5750	6700	6700
	4400	10°	3156	5750	100	6000	7000	7000	5700	6650	6650
	5400	10°	3656	6750	100	6000	7000	7000	5670	6620	6620
	6000	6°	3956	7350	100	5810	6800	6800	5480	6410	6410
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4700	6°	2536	6050	1385 (2)	6000	7000	7000	55-60	6480	6480
	5600	6°	2836	6954	1685 (2)	5910	6900	6900	5450	6360	6360
	6200	6°	3086	7554	1935 (2)	5720	6700	6700	5260	6150	6150

## H8.OFTS - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur des fourches maximale $h_3 + s$ (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé $h_1$ (mm)	Hauteur mât déployé $h_4$ (mm) (3)	Hauteur de levée libre $h_2 + s$ (m)	Pneus gonflables 8.25 x 15-14 pour roues motrices jumelées	
						Tablier sans déplacement latéral (kg)	Tablier avec déplacement latéral intégré (kg)
						H8.OFTS	H8.OFTS
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3065	9°	2712	4350	0	8000	7960
	3565	9°	2962	4850	0	8000	7950
	4565	9°	3462	5850	0	8000	7930
	5565	9°	3962	6850	0	8000	7900
	6065	9°	4212	7350	0	7920	7810
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4615	6°	2702	6077	1565 (4)	8000	7410
	5515	6°	3002	6977	1865 (4)	8000	7390
	5965	6°	3152	7427	2015 (4)	7970	7360

## H7.OFTS9 / H8.OFTS - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 MM

	Hauteur des fourches maximale $h_3 + s$ (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur mât abaissé $h_1$ (mm)	Hauteur mât déployé $h_4$ (mm) (3)	Hauteur de levée libre $h_2 + s$ (m)	Pneus gonflables 8.25 x 15-14 pour roues motrices jumelées			
						Tablier sans déplacement latéral (kg)		Tablier avec déplacement latéral intégré (kg)	
						H7.OFTS9	H8.OFTS	H7.OFTS	H8.OFTS
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3065	9°	2712	4350	0	7390	6770	6900	6320
	3565	9°	2962	4850	0	7380	6760	6890	6310
	4565	9°	3462	5850	0	7360	6740	6880	6290
	5565	9°	3962	6850	0	7340	6730	6860	6280
	6065	9°	4212	7350	0	7260	6650	6780	6200
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4615	6°	2702	6077	1565 (4)	6880	6340	6430	5920
	5515	6°	3002	6977	1865 (4)	6860	6320	6410	5900
	5965	6°	3152	7427	2015 (4)	6840	6300	6390	5880

### NOTES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

- (1) Dessous des fourches.
- (2) Sans dossier d'appui de charge.
- (3) h 6 avec une tolérance de +/- 5 mm. 2549 mm pour l'option cabine.
- (4) Siège à suspension totale en position surbaissée.
- (5) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge.
- (6) Variable.
- (7) Mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

Toutes les capacités sont conformes à la norme EN1551.

### TABLEAUX DES MÂTS :

- (1) Retrancher 224 mm avec dossier d'appui de charge
- (2) Ajouter 224 mm sans dossier d'appui de charge
- (3) Retrancher 125 mm sans dossier d'appui de charge

### REMARQUE :

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

**CERTIFICATION :** Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)(2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limites, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

**REMARQUE :** Sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

**CE** Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes et ANSI en vigueur.

# CARACTÉRISTIQUES ET OPTIONS



PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Moteur GPL PSI 4,3 L V6	X	
Système de protection de la chaîne cinématique avec coupure moteur		X
Prise d'air en hauteur	X	
Prise d'air surélevée avec préfiltre		X
Échappement vertical avec convertisseur catalytique		X
Échappement à l'arrière du contrepoids		X
Transmission électronique Powershift 2 vitesses		X
Transmission électronique Powershift 2 vitesses avec inversion du sens de marche Soft Shift	X	
Transmission 3 vitesses DuraMatch™		X
Freins à disque en bain d'huile	X	
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Limiteur de vitesse de traction pré-réglé à 13 km/h (réglable)		X
Limite de la vitesse de traction multiple à 13/6 km/h		
Limite de la vitesse de traction multiple à 13/8 km/h		X
Limite de la vitesse de traction multiple à 13/10 km/h		X
Limite de la vitesse de traction avec tablier surélevé (500 mm)		X
Pneus gonflables 8.25 x 15-14 pour roues motrices (bande de roulement double)	X	
Pneus gonflables radiaux 8.25 R15 pour roues motrices (bande de roulement double)		X
Pneus pleins souples 8.25 x 15 pour roues motrices (bande de roulement double)		X
Pneus pleins souples non marquants 8.25 x 15 pour roues motrices (bande de roulement double)		X
Pneus pleins souples 355/65 15 pour roues motrices (bande de roulement standard)		X
Pneus gonflables 8.25 x 15-14 pour roues directrices	X	
Pneus gonflables à carcasse radiale 8.25 R15 pour roues directrices		X
Pneus pleins souples 8.25 x 15 pour roues directrices		X
Pneus pleins souples non marquants 8.25 x 15 pour roues directrices		X
Pneus pleins souples 300 x 15 pour roues directrices		X
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques		X
Mât duplex à levée libre limitée	X	
Mât triplex à levée libre totale		X
Limiteur de vitesse d'inclinaison de 1 degré par seconde		X
Inclinaison de mât de 5° vers l'avant / 10° vers l'arrière - H6.0FT / H7.0FT / H7.0FTS	X	
Inclinaison de mât de 5° vers l'avant / 6° vers l'arrière		X
Inclinaison de mât de 5° vers l'avant / 9° vers l'arrière - H7.0FTS9 / H8.0FTS		X
Inclinaison de mât de 10° vers l'avant / 5° vers l'arrière		X
Accumulateur hydraulique		X
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Tablier à crochet de 1805 mm - H7.0FTS	X	
Tablier à crochet 1980 mm - H6.0FT / H7.0FT / H7.0FTS	X	
Tablier à crochet de 2030 mm - H7.0FTS9 / H8.0FTS	X	
Tablier de base pour accessoire intégré		X
Tablier à crochet à déplacement latéral intégré		X
Tablier à crochet à déplacement latéral intégré avec positionneur de fourches		X
Tablier à crochet avec déplacement latéral suspendu		X
Tablier à crochet avec positionneur de fourches à déplacement latéral suspendu		X
Avec galets de butée latéraux de tablier		X
Dosseret d'appui de charge de 1220 mm de haut	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard 1200 x 150 x 60 mm - Classe 4	X	
Différents autres types de fourches		X
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Protège-conducteur de 2531 mm	X	
Liste de contrôles préalables électroniques pour l'opérateur		X
Cabine tout en acier		X
Cabine tout en acier avec climatisation		X
Siège à suspension totale en vinyle	X	
Siège pivotant à suspension totale en vinyle		X
Siège à suspension totale en tissu		X
Siège pivotant à suspension totale en tissu		X
Siège à suspension totale en vinyle à haut dossier d'appui avec soutien lombaire et appui-tête		X
Siège à suspension totale en tissu à haut dossier d'appui avec soutien lombaire et appui-tête		X
Siège Grammer à suspension pneumatique en vinyle		X
Siège Grammer à suspension pneumatique en tissu		X
Ceinture de sécurité noire		X
Ceinture de sécurité standard	X	

ERGONOMIE (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
Ceinture de sécurité rouge grande visibilité		X
Ceinture de sécurité rouge grande visibilité avec verrouillage		X
Climatisation		X
Poignée de marche arrière avec bouton d'avertisseur sonore		X
Prise d'alimentation auxiliaire 12 V montée sur le tableau de bord		X
Leviers de commande hydraulique manuels	X	
Commandes hydrauliques par mini-leviers TouchPoint™		X
Joystick		X
Levier de commande du sens de marche	X	
Commutateur de sens de marche intégré		X
Monotrol™		X
Afficheur du poids de la charge		X
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Rétroviseurs latéraux des deux côtés		X
Caméra couleur montée à l'arrière avec afficheur LCD		X
2 feux de travail avant et 1 arrière à LED avec feux stop, arrière, clignotants et de recul		X
2 feux de travail avant et 1 arrière halogènes avec feux stop, arrière, clignotants et de recul	X	
Protection des feux de travail à LED		X
Feux à LED montés sur le mât		X
Feux de détresse		X
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Système Turn Assist - H7.0FTS / H7.0FTS9 / H8.0FTS	X	
Alarme sonore de recul		X
Feu à éclat orangé		X
Projecteur destiné à attirer l'attention des piétons		X
Projecteur avant destiné à attirer l'attention des piétons		X
Démarrage par contact à clé	X	
Démarrage par mot de passe opérateur		X
Démarrage par bouton-poussoir avec mot de passe opérateur		X
Frein de parking à bouton-poussoir		X
Coupe-batterie		X
Pack système de surveillance	X	
Pack surveillance Premium		X
Système de coupure du moteur, des feux et de l'afficheur activés par interrupteur au niveau du siège		X
Système de coupure du moteur activé par signal		X
Système de surveillance des chocs avec arrêt en 30 secondes		X
Détecteur de chocs avec arrêt immédiat		X
Blindage inférieur grillagé complet		X
Système de graissage pour chariot de base		X
Capteur optique de niveau de carburant		X
Capteur manométrique de niveau de carburant		X
Réservoir GPL monté sur contrepoids	X	
Support de réservoir GPL simple monté sur le côté		X
Support de réservoir GPL double monté sur le côté		X
Connecteur vissable Acme (hors Allemagne, Royaume-Uni)		X
Écrou-raccord avec connecteur à poignée (Allemagne, Balkans, Autriche)		X
2 anneaux d'élingage avant / 1 arrière		X
Lecteur de carte pour accès sans fil		X
Surveillance sans fil - téléphone portable	X	
Surveillance sans fil - wi-fi		X
Vérification sans fil		X
PACKS	DE SÉRIE	EN OPTION
Pack "Cool Truck" comprenant blindage inférieur avec protection des conduites de frein, enveloppe d'échappement, ventilateurs sous le capot activés à la mise du contact et protection d'essieu avant en caoutchouc		X
ASPECT	DE SÉRIE	EN OPTION
Chariot base peinture jaune Hyster	X	
Couleur de peinture spéciale		X
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
Documentation		X
Certification CE		X
Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures	X	
Extension de garantie 36 mois / 6000 heures		X

D'autres options sont disponibles via le Service d'études spéciales (SPED).  
Pour plus de détails, contactez Hyster.

# DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES.™ POUR LES APPLICATIONS LES PLUS EXIGEANTES, PARTOUT DANS LE MONDE

Hyster fournit une gamme complète d'équipements de magasinage, de chariots à contrepoids thermiques et électriques, de chariots de manutention de conteneurs et de ReachStackers. Hyster s'engage à être beaucoup plus qu'un simple fournisseur de chariots.

Notre objectif ? Vous proposer un véritable partenariat permettant de répondre à n'importe quelle problématique relative à la manutention. Que vous ayez besoin de conseils professionnels concernant la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance compétente ou d'un approvisionnement en pièces détachées d'une fiabilité absolue, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau vous garantit une assistance de proximité, grâce à ses concessionnaires spécialisés et très réactifs. Ils sont à même de vous proposer des solutions financières adaptées et de vous présenter des programmes de maintenance optimisés : vous bénéficierez ainsi de la plus grande valeur ajoutée possible. Notre mission consiste à prendre en charge vos besoins en manutention, afin de vous permettre de vous consacrer à la réussite de votre entreprise, aujourd'hui et demain.



## HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Angleterre.

Tél. : +44 (0) 1276 538500



[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2020 HYSTER-YALE UK LIMITED, tous droits réservés. HYSTER, , DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES., MONOTROL et  sont des marques d'HYSTER-YALE Group, Inc. PSI est une marque de Power Solutions Internations, Inc.. Grammer est une marque de Grammer Seating Systems Ltd.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots élévateurs illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.